

обязанностей продавца и покупателя в соответствии с инкотермс

Выполнили: Ковалева Надежда
Неретина Александра

Категория Е – Отгрузка

EXW (EX Works (... named place))

Франко завод (...название места)

ОБЯЗАННОСТИ ПРОДАВЦА

ОБЯЗАННОСТИ ПОКУПАТЕЛЯ

ПОСТАВКА ТОВАРА В СООТВЕТСТВИИ С ДОГОВОРОМ

ОПЛАТА ЦЕНЫ

Продавец обязан в соответствии с договором купли-продажи предоставить покупателю товар, коммерческий счет-фактуру или эквивалентное ему электронное сообщение, а также любые другие доказательства соответствия, которые могут потребоваться по условиям договора купли-продажи.

Покупатель обязан уплатить предусмотренную договором купли-продажи цену товара.

ЛИЦЕНЗИИ, СВИДЕТЕЛЬСТВА И ФОРМАЛЬНОСТИ

ЛИЦЕНЗИИ, СВИДЕТЕЛЬСТВА И ФОРМАЛЬНОСТИ

Продавец обязан по просьбе покупателя, за его счет и на его риск, оказать последнему, если это потребуется, полное содействие в получении любой экспортной лицензии или другого официального документа, необходимого для экспорта товара.

Покупатель обязан за свой счет и на свой риск получить любую экспортную или импортную лицензию или другое официальное свидетельство, а также выполнить, если это потребуется, все таможенные формальности для экспорта товара.

ПОСТАВКА

ПРИНЯТИЕ ПОСТАВКИ

Продавец обязан в оговоренную дату или в пределах оговоренного срока предоставить неотгруженный в какое-либо транспортное средство товар в распоряжение покупателя в названном в договоре месте поставки. При отсутствии в договоре таких указаний, продавец обязан осуществить поставку в обычные для поставки аналогичных товаров место и сроки. Если стороны не договорились о каком-либо конкретном пункте в названном месте поставки и если таких пунктов несколько, то продавец может выбрать наиболее подходящий для него пункт в месте поставки.

Покупатель обязан принять поставку товара, как только товар предоставлен в его распоряжение

ПЕРЕХОД РИСКОВ

ПЕРЕХОД РИСКОВ

Продавец обязан нести все риски потери или повреждения товара до момента его поставки

Покупатель обязан нести все риски потери или повреждения товара- с момента, когда товар поставлен ему и- с согласованной даты или согласованного срока для принятия поставки, которые возникают при невыполнении им обязанности дать извещение Условием, однако, является надлежащее соответствие товара договору.

А.6. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РАСХОДОВ

Продавец обязан с учетом оговорок статьи Б.6. нести все расходы, связанные с товаром до момента его поставки в соответствие со статьёй А.4.

А.7. УВЕДОМЛЕНИЕ ПОКУПАТЕЛЮ

Продавец обязан известить покупателя достаточным образом о дате и месте, когда и где товар будет предоставлен в его распоряжение.

А.8. ДОКАЗАТЕЛЬСТВА ДОСТАВКИ, ТРАНСПОРТНЫЕ ДОКУМЕНТЫ ИЛИ ЭКВИВАЛЕНТНЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ СООБЩЕНИЯ

Нет обязательств

А.9. ПРОВЕРКА - УПАКОВКА - МАРКИРОВКА

Продавец обязан нести расходы, связанные с проверкой товара (например, проверкой качества, размеров, веса, количества), необходимой для предоставления товара в распоряжение покупателя. Продавец обязан за свой счет оплатить расходы, связанные с упаковкой, необходимой для перевозки товара (за исключением случаев, когда в данной отрасли торговли принято обычно отправлять обусловленный контрактом товар без упаковки). Последнее осуществляется в той мере, в какой обстоятельства, относящиеся к транспортировке (например, способы перевозки, место назначения), были известны продавцу до заключения договора купли-продажи. Упаковка должна быть маркирована надлежащим образом.

А.10. ДРУГИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Продавец обязан по просьбе покупателя оказать последнему за его счет и на его риск полное содействие в получении любых документов или эквивалентных им электронных сообщений, выдаваемых или используемых в стране поставки и/или в стране происхождения товара, которые могут потребоваться покупателю для экспорта и/или импорта товара или, в случае необходимости, для его транзитной

В.6. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РАСХОДОВ

Покупатель обязан: - нести все расходы, связанные с товаром с момента поставки товара в его распоряжение и - нести все дополнительные расходы, возникшие вследствие, либо невыполнения им обязанности принять товар после того, как тот был предоставлен в его распоряжение, либо он не дал надлежащее извещение в соответствии со статьёй Б.7. Условием, однако, является надлежащее соответствие товара договору. Это значит, что товар должен быть надлежащим образом идентифицирован, то есть определенно обособлен или иным образом обозначен как товар, являющийся предметом данного договора - оплатить, если это потребует все пошлины, налоги и другие сборы, а также расходы на выполнение таможенных формальностей, подлежащих оплате при экспорте. Покупатель обязан возместить все расходы и сборы, понесенные продавцом при оказании помощи

В.7. УВЕДОМЛЕНИЕ ПРОДАВЦУ

Если покупатель вправе определить в течение согласованного периода дату и/или место принятия товара, то он должен направить продавцу необходимое извещение об этом.

В.8. ДОКАЗАТЕЛЬСТВА ДОСТАВКИ, ТРАНСПОРТНЫЕ ДОКУМЕНТЫ ИЛИ ЭКВИВАЛЕНТНЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ СООБЩЕНИЯ

Покупатель обязан направить продавцу соответствующие доказательства о принятии поставки.

В.9. ИНСПЕКЦИЯ ТОВАРА

Покупатель обязан нести, если не оговорено иное, расходы, связанные с любым предпоставочным осмотром товара, включая расходы на осмотр, требуемый властями страны экспорта.

В.10. ДРУГИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Покупатель обязан нести все расходы и оплачивать сборы, связанные с получением документов или эквивалентных им электронных сообщений, как это предусмотрено в статье А.10., а также возместить расходы продавца, понесенные последним вследствие оказания помощи покупателю.

Категория F - Отгрузка

FCA (Free Carrier (...named place))

Франко перевозчик (...название места)

ОБЯЗАННОСТИ ПРОДАВЦА	ОБЯЗАННОСТИ ПОКУПАТЕЛЯ
А.1. ПОСТАВКА ТОВАРА В СООТВЕТСТВИИ С ДОГОВОРОМ	В.1. ОПЛАТА ЦЕНЫ
Продавец обязан в соответствии с договором купли-продажи предоставить покупателю товар, коммерческий счет-фактуру или эквивалентное ему электронное сообщение, а также любые другие доказательства соответствия, которые могут потребоваться по условиям договора купли-продажи.	Покупатель обязан уплатить предусмотренную договором купли-продажи цену товара.
А.2. ЛИЦЕНЗИИ, СВИДЕТЕЛЬСТВА И ФОРМАЛЬНОСТИ	В.2. ЛИЦЕНЗИИ, СВИДЕТЕЛЬСТВА И ФОРМАЛЬНОСТИ
Продавец обязан за свой счет и на свой риск получить любую экспортную лицензию или другое официальное свидетельство, а также выполнить, если это потребуется, все таможенные формальности, необходимые для экспорта товара.	Покупатель обязан за свой счет и на свой риск получить любую импортную лицензию или другое официальное свидетельство, а также выполнить, если это потребуется все таможенные формальности для импорта товара, а также для его транзитной перевозки через третьи страны.
А.3. ДОГОВОРЫ ПЕРЕВОЗКИ И СТРАХОВАНИЯ	В.3. ДОГОВОРЫ ПЕРЕВОЗКИ И СТРАХОВАНИЯ
а) Договор перевозки Нет обязательств Однако, либо по просьбе покупателя, либо на основании коммерческой практики, в случае, если покупатель заблаговременно не дал других указаний, продавец вправе заключить договор перевозки на обычных условиях за счет и на риск покупателя. Продавец может также отказаться от заключения такого договора. В таком случае он должен немедленно известить об этом покупателя. б) Договор страхования Нет обязательств	а) Договор перевозки Покупатель обязан за свой счет заключить договор перевозки товара от названного места, за исключением случая, когда договор перевозки заключен продавцом согласно статье А.3а). б) Договор страхования Нет обязательств
А.4. ПОСТАВКА	В.4. ПРИНЯТИЕ ПОСТАВКИ
Продавец обязан предоставить товар перевозчику или другому лицу, указанному покупателем или избранному продавцом в соответствии со статьей А.3а), в названном месте в установленную дату или в оговоренный срок. Поставка считается выполненной: а) если названное место поставки находится в помещении продавца: когда товар загружен в транспортное средство перевозчика, указанного покупателем или другим лицом, действующим от его имени	Покупатель обязан принять поставку товара, когда она осуществлена в соответствии со статьей А.4.

А.6. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РАСХОДОВ	В.6. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РАСХОДОВ
<p>Продавец обязан с учетом оговорок статьи Б.6.: - нести все расходы, связанные с товаром до момента его поставки в соответствии с пунктом А.4., и- оплатить, если это потребуется все пошлины, налоги и другие сборы, а также расходы на выполнение таможенных формальностей, подлежащих оплате при экспорте.</p>	<p>Покупатель обязан: - нести все расходы, связанные с товаром, с момента поставки товара в соответствии со статьей А.4., и- нести все дополнительные расходы либо при невыполнении им обязанности указать перевозчика или другое лицо в соответствии со статьей А.4., либо потому, что указанный им перевозчик или другое лицо не мог принять товар в свое распоряжение в согласованный срок или он сам не мог дать извещения в соответствии со статьей Б.7. Условием, однако, является надлежащее соответствие товара договору. Это значит, что товар должен быть надлежащим образом идентифицирован, то есть определенно обособлен или иным образом обозначен как товар, являющийся предметом данного договора, и- оплатить, если это требуется, все пошлины, налоги и другие сборы, а также расходы на выполнение таможенных формальностей, подлежащих оплате при импорте товара, и, в случае необходимости, для его транзитной перевозки через третьи страны.</p>
<p>А.7. УВЕДОМЛЕНИЕ ПОКУПАТЕЛЮ</p>	<p>В.7. УВЕДОМЛЕНИЕ ПРОДАВЦУ</p>
<p>Продавец обязан известить покупателя достаточным образом о поставке товара в соответствии со статьей А.4. В случае, если перевозчик не может принять товар в согласованный срок в соответствии со статьей А.4, продавец обязан соответственно известить об этом покупателя.</p>	<p>Покупатель обязан известить продавца достаточным образом о названии перевозчика или другого лица, определенного в статье А.4., и, где необходимо, указать способ транспортировки, а также дату или срок поставки ему товара, и, в случае необходимости, пункт в месте, где товар должен быть передан перевозчику или другому лицу.</p>
<p>А.8. ДОКАЗАТЕЛЬСТВА ДОСТАВКИ, ТРАНСПОРТНЫЕ ДОКУМЕНТЫ ИЛИ ЭКВИВАЛЕНТНЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ СООБЩЕНИЯ</p>	<p>В.8. ДОКАЗАТЕЛЬСТВА ДОСТАВКИ, ТРАНСПОРТНЫЕ ДОКУМЕНТЫ ИЛИ ЭКВИВАЛЕНТНЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ СООБЩЕНИЯ</p>
<p>Продавец обязан предоставить покупателю за свой счет в качестве доказательства поставки товара обычные транспортные документы в соответствии со статьей А.4. В случае, если такое упомянутое выше доказательство не является транспортным документом, продавец обязан оказать покупателю по его просьбе, за его счет и на его риск всевозможное содействие в получении транспортного документа (например, оборотного коносамента, необоротной морской накладной, доказательства о перевозке внутренним водным транспортом, воздушной накладной, накладной железнодорожного или автотранспортного сообщения или накладной смешанной перевозки) В случае, если продавец и покупатель договорились об использовании средств электронной связи, упомянутые выше документы могут быть заменены эквивалентными электронными сообщениями (EDI).</p>	<p>Покупатель обязан принять доказательства поставки в соответствии со статьей А.8.</p>
<p>А.9. ПРОВЕРКА - УПАКОВКА - МАРКИРОВКА</p>	<p>В.9. ИНСПЕКЦИЯ ТОВАРА</p>
<p>Продавец обязан нести расходы, связанные с проверкой товара (например, проверкой качества, размеров, веса, количества), необходимой для поставки товара в соответствии со статьей А.4. Продавец обязан за свой счет оплатить расходы, связанные с упаковкой, необходимой для перевозки товара (за исключением случаев, когда в данной отрасли торговли принято обычно отправлять обусловленный контрактом товар без упаковки). Последнее осуществляется в той мере, в какой</p>	<p>Покупатель обязан нести расходы, связанные с любым предпоставочным осмотром товара, за исключением случаев, когда такой осмотр требуется властям страны экспорта.</p>

КАТЕГОРИЯ F - ОТГРУЗКА

FAS (FREE ALONGSIDE SHIP (... NAMED PORT OF SHIPMENT))

ФРАНКО ВДОЛЬ БОРТА СУДНА (... НАЗВАНИЕ ПОРТА ОТГРУЗКИ)

ОБЯЗАННОСТИ ПРОДАВЦА

ОБЯЗАННОСТИ ПОКУПАТЕЛЯ

A.1. ПОСТАВКА ТОВАРА В СООТВЕТСТВИИ С ДОГОВОРОМ

Продавец обязан в соответствии с договором купли-продажи предоставить покупателю товар, коммерческий счет-фактуру или эквивалентное ему электронное сообщение, а также любые другие доказательства соответствия, которые могут потребоваться по условиям договора купли-продажи.

A.2. ЛИЦЕНЗИИ, СВИДЕТЕЛЬСТВА И ФОРМАЛЬНОСТИ

Продавец обязан за свой счет и на свой риск получить любую экспортную лицензию или другое официальное свидетельство, а также выполнить, если это потребуется все таможенные формальности, необходимые для экспорта товара.

A.3. ДОГОВОРЫ ПЕРЕВОЗКИ И СТРАХОВАНИЯ

- а) Договор перевозки
- Нет обязательств
- б) Договор страхования

A.4. ПОСТАВКА

Продавец обязан поставить товар вдоль борта указанного судна в названном покупателем месте погрузки, в названном покупателем порту отгрузки и в соответствии с обычаями порта, в установленную дату или оговоренный срок.

A.5. ПЕРЕХОД РИСКОВ

Продавец обязан с учетом оговорок статьи Б.5. нести все риски потери или повреждения товара до момента его поставки в соответствии со статьей А.4.

В.1. ОПЛАТА ЦЕНЫ

Покупатель обязан уплатить предусмотренную договором купли-продажи цену товара.

В.2. ЛИЦЕНЗИИ, СВИДЕТЕЛЬСТВА И ФОРМАЛЬНОСТИ

Покупатель обязан за свой счет и на свой риск получить любую импортную лицензию или другое официальное свидетельство, а также выполнить, если это потребуется, все таможенные формальности для импорта товара, а также для его транзитной перевозки через третьи страны.

В.3. ДОГОВОРЫ ПЕРЕВОЗКИ И СТРАХОВАНИЯ

- а) Договор перевозки
- Покупатель обязан за свой счет заключить договор перевозки товара от названного порта отгрузки.
- б) Договор страхования

В.4. ПРИНЯТИЕ ПОСТАВКИ

Покупатель обязан принять поставку товара, когда она осуществлена в соответствии со статьей А.4.

В.5. ПЕРЕХОД РИСКОВ

Покупатель обязан нести все риски потери или повреждения товара- с момента, когда товар поставлен ему в соответствии со статьей А.4., и- с согласованной даты или с истечения согласованного срока для поставки, которые возникают либо при невыполнении им обязанности дать извещение в соответствии со статьей Б.7., либо в

А.6. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РАСХОДОВ

Продавец обязан с учетом оговорок статьи Б.6.:- нести все расходы, связанные с товаром до момента его доставки в соответствии со статьей А.4. и- оплатить, если это потребуется все пошлины, налоги и другие сборы, подлежащие оплате при экспорте товара.

А.7. УВЕДОМЛЕНИЕ ПОКУПАТЕЛЮ

Продавец обязан известить покупателя достаточным образом о том, что товар поставлен вдоль борта указанного судна.

А.8. ДОКАЗАТЕЛЬСТВА ДОСТАВКИ, ТРАНСПОРТНЫЕ ДОКУМЕНТЫ ИЛИ ЭКВИВАЛЕНТНЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ СООБЩЕНИЯ

Продавец обязан предоставить покупателю за свой счет в качестве доказательства поставки товара обычные транспортные документы в соответствии со статьей А.4.В случае, если такое доказательство, упомянутое выше, не является транспортным документом, продавец обязан оказать покупателю по его просьбе, за его счет и на его риск всевозможное содействие в получении транспортного документа (например, оборотного коносамента, необоротной морской накладной, доказательства о перевозке внутренним водным транспортом).

А.9. ПРОВЕРКА - УПАКОВКА - МАРКИРОВКА

Продавец обязан нести расходы, связанные с проверкой товара (например, проверкой качества, размеров, веса, количества), необходимой для поставки товара в соответствии со статьей А.4. Продавец обязан за свой счет оплатить расходы, связанные с упаковкой, необходимой для перевозки товара (за исключением случаев, когда в данной отрасли торговли принято обычно отправлять обусловленный контрактом товар без упаковки). Последнее осуществляется в той мере, в какой обстоятельства, относящиеся к транспортировке (например, способы перевозки, место назначения), были известны продавцу до заключения договора купли-продажи. Упаковка должна быть маркирована надлежащим образом.

А.10. ДРУГИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Продавец обязан по просьбе покупателя оказать последнему за его счет и на его риск полное содействие в получении любых документов или эквивалентных им электронных сообщений (помимо названных в статье А.8), выдаваемых или используемых в стране отправки и/или в стране происхождения товара, которые могут потребоваться покупателю для импорта товара или, в случае необходимости, для его транзитной перевозки через третьи страны. Продавец обязан обеспечить покупателя по его требованию всей информацией, необходимой для осуществления

В.6. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РАСХОДОВ

Покупатель обязан: - нести все расходы, связанные с товаром, с момента доставки товара в соответствии со статьей А.4., и- нести все дополнительные расходы, возникшие либо вследствие того, что назначенное им судно не смогло прибыть своевременно, либо не было в состоянии принять товар вовремя, либо прекратило принятие груза до наступления установленного в соответствии со статьей Б.7 времени, или же вследствие невыполнения им обязанности дать надлежащее извещение в соответствии со статьей Б.7. Условием, однако, является надлежащее соответствие товара договору.

В.7. УВЕДОМЛЕНИЕ ПРОДАВЦУ

Покупатель обязан известить продавца достаточным образом о названии судна, о пункте на месте погрузки и времени отгрузки.

В.8. ДОКАЗАТЕЛЬСТВА ДОСТАВКИ, ТРАНСПОРТНЫЕ ДОКУМЕНТЫ ИЛИ ЭКВИВАЛЕНТНЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ СООБЩЕНИЯ

Покупатель обязан принять доказательства поставки в соответствии со статьей А.8.

В.9. ИНСПЕКЦИЯ ТОВАРА

Покупатель обязан нести расходы, связанные с любым предпогрузочным осмотром товара, за исключением случаев, когда такой осмотр требуется властями страны экспорта.

В.10. ДРУГИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Покупатель обязан нести все расходы и оплачивать сборы, связанные с получением документов или эквивалентных им электронных сообщений, как это предусмотрено в статье А.10., а также возместить расходы продавца, понесенные последним вследствие оказания им помощи покупателю.

FOB (Free On Board (... named port of shipment))

Франко борт (... название порта отгрузки)

ОБЯЗАННОСТИ ПРОДАВЦА	ОБЯЗАННОСТИ ПОКУПАТЕЛЯ
А.1. ПОСТАВКА ТОВАРА В СООТВЕТСТВИИ С ДОГОВОРОМ <p>Продавец обязан в соответствии с договором купли-продажи предоставить покупателю товар, коммерческий счет-фактуру или эквивалентное ему электронное сообщение, а также любые другие доказательства соответствия, которые могут потребоваться по условиям договора купли-продажи.</p>	В.1. ОПЛАТА ЦЕНЫ <p>Покупатель обязан уплатить предусмотренную договором купли-продажи цену товара.</p>
А.2. ЛИЦЕНЗИИ, СВИДЕТЕЛЬСТВА И ФОРМАЛЬНОСТИ <p>Продавец обязан за свой счет и на свой риск получить любую экспортную лицензию или другое официальное свидетельство, а также выполнить, если это потребуется (см. Введение п.14), все таможенные формальности, необходимые для экспорта товара.</p>	В.2. ЛИЦЕНЗИИ, СВИДЕТЕЛЬСТВА И ФОРМАЛЬНОСТИ <p>Покупатель обязан за свой счет и на свой риск получить любую импортную лицензию или другое официальное свидетельство, а также выполнить, если это потребуется (см. Введение п.14), все таможенные формальности, необходимые для импорта товара, а также, при необходимости, для его транзитной перевозки через третьи страны.</p>
А.3. ДОГОВОРЫ ПЕРЕВОЗКИ И СТРАХОВАНИЯ <p>а) Договор перевозки Нет обязательств б) Договор страхования</p>	В.3. ДОГОВОРЫ ПЕРЕВОЗКИ И СТРАХОВАНИЯ <p>а) Договор перевозки Покупатель обязан за свой счет заключить договор перевозки товара от названного порта отгрузки. б) Договор страхования</p>
А.4. ПОСТАВКА <p>Продавец обязан погрузить товар на борт судна, указанного покупателем, в согласованную дату или в пределах оговоренного срока в названном порту отгрузки в соответствии с обычаями порта.</p>	В.4. ПРИНЯТИЕ ПОСТАВКИ <p>Покупатель обязан принять поставку товара, когда она осуществлена в соответствии со статьей А.4.</p>
А.5. ПЕРЕХОД РИСКОВ <p>Продавец обязан с учетом оговорок статьи Б.5. нести все риски потери или повреждения товара до момента перехода товара через поручни судна в названном порту отгрузки.</p>	В.5. ПЕРЕХОД РИСКОВ <p>Покупатель обязан нести все риски потери или повреждения товара- с момента перехода товара через поручни судна в указанном порту отгрузки, и- с согласованной даты или с истечения согласованного срока для поставки, которые возникают либо при невыполнении им обязанности дать извещение в соответствии со статьей Б.7., либо в случае, если назначенное им судно не смогло прибыть своевременно, или не было в состоянии принять товар вовремя или прекратило принятие груза до наступления установленного в соответствии со статьей Б.7. времени. Условием, однако, является надлежащее соответствие товара договору.</p>

А.6. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РАСХОДОВ

Продавец обязан с учетом оговорок статьи Б.6.:- нести все расходы, связанные с товаром, до момента перехода товара через поручни судна в назначенном порту отгрузки в соответствии со статьёй А.4. и- оплатить, если это потребуется (см. Введение п.10), все расходы, связанные с выполнением таможенных формальностей для экспорта, как и другие пошлины, налоги и прочие сборы, подлежащие оплате при экспорте товара.

А.7. УВЕДОМЛЕНИЕ ПОКУПАТЕЛЮ

Продавец обязан известить покупателя достаточным образом о том, что товар поставлен в соответствии со статьёй А.4.

А.8. ДОКАЗАТЕЛЬСТВА ДОСТАВКИ, ТРАНСПОРТНЫЕ ДОКУМЕНТЫ ИЛИ ЭКВИВАЛЕНТНЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ СООБЩЕНИЯ

Продавец обязан предоставить покупателю за свой счет в качестве доказательства поставки товара обычные транспортные документы в соответствии со статьёй А.4.В случае, если такое доказательство, упомянутое выше, не является транспортным документом, продавец обязан оказать покупателю по его просьбе, за его счет и на его риск всевозможное содействие в получении транспортного документа для заключения договора перевозки (например, оборотного коносамента, необоротной морской накладной, доказательства о перевозке внутренним водным транспортом, или накладной смешанной перевозки).

А.9. ПРОВЕРКА - УПАКОВКА - МАРКИРОВКА

Продавец обязан нести расходы, связанные с проверкой товара (например, проверкой качества, размеров, веса, количества), необходимой для поставки товара в соответствии со статьёй А.4. Продавец обязан за свой счет оплатить расходы, связанные с упаковкой, необходимой для перевозки товара (за исключением случаев, когда в данной отрасли торговли принято обычно отправлять обусловленные контрактом товар без упаковки).

А.10. ДРУГИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Продавец обязан по просьбе покупателя оказать последнему за его счет и на его риск полное содействие в получении любых документов или эквивалентных им электронных сообщений (помимо названных в статье А.8.), выдаваемых или используемых в стране отправки и/или в стране происхождения товара, которые могут потребоваться покупателю для импорта товара или, в случае необходимости, для его транзитной перевозки через третьи страны. Продавец обязан обеспечить покупателя по его требованию всей информацией, необходимой для осуществления страхования.

В.6. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РАСХОДОВ

Покупатель обязан- нести все расходы, связанные с товаром, с момента перехода товара через поручни судна в названном порту отгрузки и- нести все дополнительные расходы, возникшие либо вследствие того, что указанное им судно не смогло прибыть своевременно, либо не было в состоянии принять товар вовремя, либо прекратило принятие груза до наступления установленной в соответствии со статьёй Б.7. даты, или же вследствие невыполнения им обязанности дать надлежащее извещение в соответствии со статьёй Б.7. Условием, однако, является надлежащее соответствие товара договору.

В.7. УВЕДОМЛЕНИЕ ПРОДАВЦУ

Покупатель обязан известить продавца достаточным образом о названии судна, месте погрузки и времени отгрузки.

В.8. ДОКАЗАТЕЛЬСТВА ДОСТАВКИ, ТРАНСПОРТНЫЕ ДОКУМЕНТЫ ИЛИ ЭКВИВАЛЕНТНЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ СООБЩЕНИЯ

Покупатель обязан принять доказательства поставки в соответствии со статьёй А.8.

В.9. ИНСПЕКЦИЯ ТОВАРА

Покупатель обязан нести расходы, связанные с любым предпогрузочным осмотром товара, за исключением случаев, когда такой осмотр требуется властями страны экспорта.

В.10. ДРУГИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Покупатель обязан нести все расходы и оплачивать сборы, связанные с получением документов или эквивалентных им электронных сообщений, как это предусмотрено в статье А.10., а также возместить расходы продавца, понесенные последним вследствие оказания им помощи покупателю

СТОИМОСТЬ И ФРАХТ (... НАЗВАНИЕ ПОРТА НАЗНАЧЕНИЯ)

ОБЯЗАННОСТИ ПРОДАВЦА	ОБЯЗАННОСТИ ПОКУПАТЕЛЯ
А.1. ПОСТАВКА ТОВАРА В СООТВЕТСТВИИ С ДОГОВОР	В.1. ОПЛАТА ЦЕНЫ
Продавец обязан в соответствии с договором купли-продажи предоставить покупателю товар, коммерческий счет-фактуру или эквивалентное ему электронное сообщение, а также любые другие доказательства соответствия, которые могут потребоваться по условиям договора купли-продажи	Покупатель обязан уплатить предусмотренную договором купли-продажи цену товара.
А.2. ЛИЦЕНЗИИ, СВИДЕТЕЛЬСТВА И ФОРМАЛЬНОСТИ	В.2. ЛИЦЕНЗИИ, СВИДЕТЕЛЬСТВА И ФОРМАЛЬНОСТИ
Продавец обязан за свой счет и на свой риск получить любую экспортную лицензию или другое официальное свидетельство, а также выполнить, если это потребуется (См. Введение п. 14), все таможенные формальности, требуемые для экспорта товара.	Покупатель обязан за свой счет и на свой риск получить любую импортную лицензию или другое официальное свидетельство, а также выполнить, если это потребуется все таможенные формальности, требуемые для импорта товара и для его транзитной перевозки через третьи страны.
А.3. ДОГОВОРЫ ПЕРЕВОЗКИ И СТРАХОВАНИЯ	В.3. ДОГОВОРЫ ПЕРЕВОЗКИ И СТРАХОВАНИЯ
А) Договор перевозки Продавец обязан заключить за свой счет на обычных условиях договор перевозки товара до названного порта назначения по обычному судоходному маршруту на морском (или на подходящем для внутреннего водного транспорта) судне такого типа, который обычно используется для перевозки товаров, аналогичных товару, указанному в договоре купли-продажи. Б) Договор страхования Нет обязательств	А) Договор перевозки Нет обязательств Б) Договор страхования Нет обязательств
А.4. ПОСТАВКА	В.4. ПРИНЯТИЕ ПОСТАВКИ
Продавец обязан погрузить товар на борт судна в порту отгрузки в установленную дату или в пределах согласованного срока.	Покупатель обязан принять поставку товара, когда она осуществлена в соответствии со статьей А.4., и получить товар от перевозчика в названном порту назначения.

А.5. ПЕРЕХОД РИСКОВ

Продавец обязан с учетом оговорок статьи Б.5. нести все риски потери или повреждения товара до момента перехода товара через поручни судна в порту отгрузки.

В.5. ПЕРЕХОД РИСКОВ

Покупатель обязан нести все риски потери или повреждения товара с момента перехода товара через поручни судна в порту отгрузки. Покупатель обязан - при невыполнении им обязанности дать извещение в соответствии со статьей Б.7. - нести все риски потери или повреждения товара с момента истечения согласованной даты или даты окончания зафиксированного срока отгрузки. Условием, однако, является надлежащее соответствие товара договору. Это значит, что товар должен быть надлежащим образом идентифицирован, то есть определенно обособлен или иным образом обозначен как товар, являющийся предметом данного договора.

А.6. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РАСХОДОВ

Продавец обязан с учетом оговорок статьи Б.6.:- нести все расходы, связанные с товаром, до момента его поставки в соответствии со статьей А.4., и- оплатить фрахт и все вытекающие из статьи А.3а) расходы, включая расходы по погрузке товара на борт судна и любые издержки по выгрузке товара в согласованном порту разгрузки, которые согласно договору перевозки возлагаются на продавца, и- оплатить, если это потребуется (См. Введение п. 14), все расходы, связанные с выполнением таможенных формальностей для экспорта, как и другие пошлины, налоги и прочие сборы, подлежащие оплате при экспорте товара, а также расходы, связанные с его транзитной перевозкой через третьи страны в случаях, когда они согласно договору перевозки возлагаются на продавца.

В.6. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РАСХОДОВ

Покупатель обязан с учетом оговорок статьи А.3а):- нести все расходы, связанные с товаром, с момента его поставки в соответствии со статьей А.4., и- нести все расходы и сборы, связанные с товаром во время его транзитной перевозки до прибытия в порт назначения, за исключением случаев, когда они согласно договору перевозки возлагаются на продавца, и- оплатить расходы по выгрузке товара, включая расходы по оплате лихтерных и причальных сборов, за исключением случаев, когда они согласно договору перевозки возлагаются на продавца, и - нести все дополнительные расходы вследствие невыполнения им обязанности дать надлежащее извещение в соответствии со статьей Б.7. с момента истечения согласованной даты или согласованного срока поставки. Условием, однако, является надлежащее соответствие товара договору.

А.7. УВЕДОМЛЕНИЕ ПОКУПАТЕЛЮ

Продавец обязан известить покупателя достаточным образом о том, что товар поставлен в соответствии со статьей А.4., а также направить покупателю любое другое извещение, требующееся ему для осуществления обычно необходимых мер для получения товара.

В.7. УВЕДОМЛЕНИЕ ПРОДАВЦУ

В случае, если покупатель вправе определить срок, в течение которого товар должен быть отгружен, и/или порт назначения - он обязан надлежащим образом известить об этом продавца.

А.8. ДОКАЗАТЕЛЬСТВА ПОСТАВКИ, ТРАНСПОРТНЫЕ ДОКУМЕНТЫ ИЛИ ЭКВИВАЛЕНТНЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ СООБЩЕНИЯ

Продавец обязан незамедлительно предоставить покупателю за свой счет обычный транспортный документ, выписанный для согласованного порта назначения. Данный документ (например, оборотный коносамент, необоротная морская накладная, доказательство о перевозке внутренним водным транспортом) должен распространять свое действие на проданный товар, быть датированным в пределах срока, согласованного для отгрузки товара и дать покупателю возможность получить товар от перевозчика в порту назначения и, если не оговорено иное, дать покупателю возможность продать товар третьему лицу во время транзитной перевозки путем передаточной надписи (оборотный коносамент) или путем извещения перевозчика. Если оформляется несколько оригиналов транспортного документа, покупателю должен быть передан полный комплект оригиналов.

В.8. ДОКАЗАТЕЛЬСТВА ПОСТАВКИ, ТРАНСПОРТНЫЕ ДОКУМЕНТЫ ИЛИ ЭКВИВАЛЕНТНЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ СООБЩЕНИЯ

Покупатель обязан принять предусмотренный статьей А.8. транспортный документ, если он соответствует условиям контракта купли-продажи.

CIF (Cost, Insurance and Freight (... named port of destination).)

Стоимость, страхование и фрахт (...название порта назначения)

ОБЯЗАННОСТИ ПРОДАВЦА

ОБЯЗАННОСТИ ПОКУПАТЕЛЯ

А.1. ПОСТАВКА ТОВАРА В СООТВЕТСТВИИ С ДОГОВОРОМ

В.1. ОПЛАТА ЦЕНЫ

Продавец обязан в соответствии с договором купли-продажи предоставить покупателю товар, коммерческий счет-фактуру или эквивалентное ему электронное сообщение, а также любые другие доказательства соответствия, которые могут потребоваться по условиям договора купли-продажи.

Покупатель обязан уплатить предусмотренную договором купли-продажи цену товара.

А.2. ЛИЦЕНЗИИ, СВИДЕТЕЛЬСТВА И ФОРМАЛЬНОСТИ

В.2. ЛИЦЕНЗИИ, СВИДЕТЕЛЬСТВА И ФОРМАЛЬНОСТИ

Продавец обязан за свой счет и на свой риск получить любую экспортную лицензию или другое официальное свидетельство, а также выполнить, если это потребуется (см. Введение п.14), все таможенные формальности для экспорта товара.

Покупатель обязан за свой счет и на свой риск получить любую импортную лицензию или другое официальное свидетельство, а также выполнить, если это потребуется (см. Введение п.14), все таможенные формальности для импорта товара и для его транзитной перевозки через третьи страны.

А.3. ДОГОВОРЫ ПЕРЕВОЗКИ И СТРАХОВАНИЯ

В.3. ДОГОВОРЫ ПЕРЕВОЗКИ И СТРАХОВАНИЯ

А) Договор перевозки

Продавец обязан заключить за свой счет на обычных условиях договор перевозки товара до указанного порта назначения по обычному судоходному маршруту на морском (или на подходящем для внутреннего водного транспорта) судне такого типа, который обычно используется для перевозки товара, аналогичному товару, указанному в договоре купли-продажи.

А) Договор перевозки

Б) Договор страхования

Б) Договор страхования

Продавец обязан обеспечить за свой счет - как это согласовано в договоре купли-продажи - страхование груза на условиях, позволяющих покупателю или другому лицу, обладающему страховым интересом, обратиться непосредственно к страховщику, а также предоставить покупателю страховой полис или иное доказательство страхового покрытия.

А.6. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РАСХОДОВ

Продавец обязан с учетом оговорок статьи Б.6.:- нести все расходы, связанные с товаром, до момента его поставки в соответствии со статьей А.4., и- оплатить фрахт и все вытекающие из статьи А.3а) расходы, включая расходы по погрузке товара на борт судна, и- нести расходы, связанные с приобретением страхования в соответствии со статьей А.3б), и- оплатить любые издержки по выгрузке товара в согласованном порту разгрузки, которые согласно договору перевозки возлагаются на продавца, а также- оплатить, если это потребует (см. Введение п.14), все расходы, связанные с выполнением таможенных формальностей для экспорта, как и другие пошлины, налоги и прочие сборы, подлежащие оплате при экспорте товара, и связанные с его транзитной перевозкой через третьи страны в случаях, когда расходы согласно договору перевозки возлагаются на продавца.

А.7. УВЕДОМЛЕНИЕ ПОКУПАТЕЛЮ

Продавец обязан известить покупателя достаточным образом о том, что товар поставлен в соответствии со статьей А.4., а также направить покупателю любое другое извещение, требующееся ему для осуществления обычно необходимых мер для получения товара.

А.8. ДОКАЗАТЕЛЬСТВА ПОСТАВКИ, ТРАНСПОРТНЫЕ ДОКУМЕНТЫ ИЛИ ЭКВИВАЛЕНТНЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ СООБЩЕНИЯ

Продавец обязан незамедлительно предоставить покупателю за свой счет обычный транспортный документ, выписанный для согласованного порта назначения. Данный документ (например, оборотный коносамент, необоротная морская накладная, доказательство о перевозке внутренним водным транспортом) должен распространять свое действие на проданный товар, быть датированным в пределах срока, согласованного для отгрузки товара, и дать покупателю возможность получить товар от перевозчика в порту назначения, и, если не оговорено иное, дать покупателю возможность продать товар третьему лицу во время транзитной перевозки путем передаточной надписи (оборотный коносамент) или путем извещения перевозчика. Если оформляется несколько оригиналов транспортного документа, покупателю должен быть передан полный комплект оригиналов. В случае, если продавец и покупатель договорились об использовании средств электронной связи, упомянутые выше документы могут быть заменены эквивалентными электронными сообщениями (EDI).

В.6. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РАСХОДОВ

Покупатель обязан с учетом оговорок статьи А.3а):- нести все расходы, связанные с товаром, с момента его поставки в соответствии со статьей А.4., и- нести все расходы и сборы, связанные с товаром во время его транзитной перевозки до прибытия в порт назначения, за исключением случаев, когда они согласно договору перевозки возлагаются на продавца, и- оплатить расходы по выгрузке товара, включая расходы по оплате лихтерных и причальных сборов, за исключением случаев, когда они согласно договору перевозки возлагаются на продавца, и- нести все дополнительные расходы вследствие невыполнения им обязанности дать надлежащее извещение в соответствии со статьей Б.7. с согласованной даты или с истечения согласованного срока для поставки. Условием, однако, является надлежащее соответствие товара договору. Это значит, что товар должен быть надлежащим образом идентифицирован, то есть определенно обособлен или иным образом обозначен как товар, являющийся предметом данного договора, и- оплатить, если это потребует (см. Введение п.14), все пошлины, налоги и другие сборы, а также расходы на выполнение таможенных формальностей, подлежащих оплате при импорте товара, и, в случае необходимости, для его транзитной перевозки через третьи страны, если они не возлагаются на продавца при оформлении договора перевозки.

В.7. УВЕДОМЛЕНИЕ ПРОДАВЦУ

В случае, если покупатель вправе определить срок, в течение которого товар должен быть отгружен, и/или порт назначения - он обязан надлежащим образом известить об этом продавца.

В.8. ДОКАЗАТЕЛЬСТВА ПОСТАВКИ, ТРАНСПОРТНЫЕ ДОКУМЕНТЫ ИЛИ ЭКВИВАЛЕНТНЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ СООБЩЕНИЯ

Покупатель обязан принять предусмотренный статьей А.8. транспортный документ, если он соответствует условиям контракта купли-продажи.

CIP (Carriage and Insurance Paid To (... named place of destination))

Фрахт/перевозка и страхование оплачены до (... название места назначения)

ОБЯЗАННОСТИ ПРОДАВЦА

ОБЯЗАННОСТИ ПОКУПАТЕЛЯ

A.1. ПОСТАВКА ТОВАРА В СООТВЕТСТВИИ С ДОГОВОРОМ

V.1. ОПЛАТА ЦЕНЫ

Продавец обязан в соответствии с договором купли-продажи предоставить покупателю товар, коммерческий счет-фактуру или эквивалентное ему электронное сообщение, а также любые другие доказательства соответствия, которые могут потребоваться по условиям договора купли-продажи.

Покупатель обязан уплатить предусмотренную договором купли-продажи цену товара.

A.2. ЛИЦЕНЗИИ, СВИДЕТЕЛЬСТВА И ФОРМАЛЬНОСТИ

V.2. ЛИЦЕНЗИИ, СВИДЕТЕЛЬСТВА И ФОРМАЛЬНОСТИ

Продавец обязан за свой счет и на свой риск получить любую экспортную лицензию или другое официальное свидетельство, а также выполнить, если это потребуется (см. Введение п.14), все таможенные формальности для экспорта товара.

Покупатель обязан за свой счет и на свой риск получить любую импортную лицензию или другое официальное свидетельство, а также выполнить, если это потребуется (см. Введение п.14), все таможенные формальности для импорта товара и для его транзитной перевозки через третьи страны.

A.3. ДОГОВОРЫ ПЕРЕВОЗКИ И СТРАХОВАНИЯ

V.3. ДОГОВОРЫ ПЕРЕВОЗКИ И СТРАХОВАНИЯ

а) Договор перевозки.

Продавец обязан заключить за свой счет на обычных условиях договор перевозки товара до согласованного пункта в названном месте назначения по обычному маршруту и обычно принятым способом. Если такой пункт не согласован или не определен практикой подобного рода поставок, продавец может выбрать наиболее подходящий для него пункт в названном месте назначения.

а) Договор перевозки.

б) Договор страхования.

б) Договор страхования.

Продавец обязан обеспечить за свой счет - как это согласовано в договоре купли-продажи - страхование груза на условиях позволяющих покупателю или другому лицу, обладающему страховым интересом, обратиться непосредственно к страховщику, а также предоставить покупателю страховой полис или иное доказательство страхового покрытия.

А.6. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РАСХОДОВ

Продавец обязан с учетом оговорок статьи Б.6.:- нести все расходы, связанные с товаром, до момента его поставки в соответствии со статьей А.4., а также оплатить фрахт и все вытекающие из статьи А.3а) расходы, включая расходы по погрузке товара и выгрузке его в месте назначения, которые согласно договору перевозки возлагаются на продавца, и- оплатить расходы по страхованию, вытекающие из статьи А.3а), и- оплатить, если это потребуются (см. Введение п.14), расходы, связанные с выполнением таможенных формальностей для экспорта, как и другие пошлины, налоги и прочие сборы, подлежащие оплате при экспорте товара, и расходы, связанные с его транзитной перевозкой через третьи страны, в случаях, когда они согласно договору перевозки возлагаются на продавца.

А.7. УВЕДОМЛЕНИЕ ПОКУПАТЕЛЮ

Продавец обязан известить покупателя достаточным образом о том, что товар поставлен в соответствии со статьей А.4., а также направить покупателю любое другое извещение требующееся ему для осуществления обычно необходимых мер для получения товара.

А.8. ДОКАЗАТЕЛЬСТВА ДОСТАВКИ, ТРАНСПОРТНЫЕ ДОКУМЕНТЫ ИЛИ ЭКВИВАЛЕНТНЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ СООБЩЕНИЯ

Продавец обязан предоставить покупателю за свой счет обычный транспортный документ или транспортные документы (например, оборотный коносамент, необоротную морскую накладную, доказательство о перевозке внутренним водным транспортом, воздушную накладную, накладную железнодорожного или автомобильного сообщения или накладную смешанной перевозки) в соответствии со статьей

А.9. ПРОВЕРКА - УПАКОВКА - МАРКИРОВКА

Продавец обязан нести расходы, связанные с проверкой товара (например, проверкой качества, размеров, веса, количества), необходимой для поставки товара в соответствии со статьей А.4. Продавец обязан за свой счет обеспечить упаковку (за исключением случаев, когда в данной отрасли торговли принято обычно отправлять обусловленный контрактом товар без упаковки), необходимую для организуемой им перевозки товара. Упаковка должна быть маркирована надлежащим образом.

А.10. ДРУГИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Продавец обязан по просьбе покупателя оказать последнему за его счет и на его риск полное содействие в получении любых документов или эквивалентных им электронных сообщений (помимо названных в статье А.8.), выдаваемых или используемых в стране отправки и/или в стране происхождения товара, которые могут потребоваться покупателю для импорта товара, или, в случае необходимости, для его транзитной перевозки через третьи страны. Продавец обязан обеспечить

В.6. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РАСХОДОВ

Покупатель обязан с учетом оговорок статьи А.3а):- нести все расходы, связанные с товаром, с момента его доставки в соответствии со статьей А.4., и- нести все расходы и сборы, связанные с товаром во время его транзитной перевозки в место назначения, за исключением случаев, когда они согласно договору перевозки возлагаются на продавца, и- оплатить расходы по выгрузке товара, за исключением случаев, когда они согласно договору перевозки возлагаются на продавца, и- нести все дополнительные расходы вследствие невыполнения им обязанности дать надлежащее извещение в соответствии со статьей Б.7. с момента исчисления согласованной даты или с окончания согласованного срока для отгрузки. Условием, однако, является надлежащее соответствие товара договору.

В.7. УВЕДОМЛЕНИЕ ПРОДАВЦУ

В случае, если покупатель вправе определить срок отправки товара и/или пункт назначения, он должен надлежащим образом известить об этом продавца.

В.8. ДОКАЗАТЕЛЬСТВА ДОСТАВКИ, ТРАНСПОРТНЫЕ ДОКУМЕНТЫ ИЛИ ЭКВИВАЛЕНТНЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ СООБЩЕНИЯ

Покупатель обязан принять предусмотренный статьей А.8. транспортный документ, если он соответствует условиям контракта купли-продажи.

В.9. ИНСПЕКЦИЯ ТОВАРА

Покупатель обязан нести расходы, связанные с любым предпогрузочным осмотром товара, за исключением случаев, когда такой осмотр требуется властями страны экспорта.

В.10. ДРУГИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Покупатель обязан нести все расходы и оплачивать сборы, связанные с получением документов или эквивалентных им электронных сообщений, как это предусмотрено в статье А.10., а также возместить расходы продавца, понесенные последним вследствие оказания им помощи покупателю. Покупатель обязан обеспечить продавца всей информацией, необходимой для осуществления дополнительного страхования.

CPT (Carriage Paid To (... named place of destination)) Фрахт/перевозка оплачены до (...название места назначения)

ОБЯЗАННОСТИ ПРОДАВЦА

А.1. ПОСТАВКА ТОВАРА В СООТВЕТСТВИИ С ДОГОВОРОМ

Продавец обязан в соответствии с договором купли-продажи предоставить покупателю товар, коммерческий счет-фактуру или эквивалентное ему электронное сообщение, а также любые другие доказательства соответствия, которые могут потребоваться по условиям договора купли-продажи.

А.2. ЛИЦЕНЗИИ, СВИДЕТЕЛЬСТВА И ФОРМАЛЬНОСТИ

Продавец обязан за свой счет и на свой риск получить любую экспортную лицензию или другое официальное свидетельство, а также выполнить, если это потребуется (см. Введение п.14), все таможенные формальности для экспорта товара.

А.3. ДОГОВОРЫ ПЕРЕВОЗКИ И СТРАХОВАНИЯ

а) Договор перевозки.

Продавец обязан заключить за свой счет на обычных условиях договор перевозки товара до согласованного пункта в названном месте назначения по обычному маршруту и обычно принятым способом. Если такой пункт не согласован или не определен практикой подобного рода поставок, продавец может выбрать наиболее подходящий для него пункт в названном месте назначения

б) Договор страхования.

Нет обязательств (см. Введение п.10).

А.4. ПОСТАВКА

Продавец обязан предоставить товар перевозчику, с которым заключен договор перевозки, в соответствии со статьей А.3., а при наличии нескольких перевозчиков первому из них для транспортировки в названное место в установленную дату или в пределах согласованного срока.

ОБЯЗАННОСТИ ПОКУПАТЕЛЯ

В.1. ОПЛАТА ЦЕНЫ

Покупатель обязан уплатить предусмотренную договором купли-продажи цену товара.

В.2. ЛИЦЕНЗИИ, СВИДЕТЕЛЬСТВА И ФОРМАЛЬНОСТИ

Покупатель обязан за свой счет и на свой риск получить любую импортную лицензию или другое официальное свидетельство, а также выполнить, если это потребуется (см. Введение п.14), все таможенные формальности для импорта товара и для его транзитной перевозки через третьи страны.

В.3. ДОГОВОРЫ ПЕРЕВОЗКИ И СТРАХОВАНИЯ

а) Договор перевозки.

Нет обязательств (см. Введение п.10).

б) Договор страхования.

Нет обязательств (см. Введение п.10).

В.4. ПРИНЯТИЕ ПОСТАВКИ

Покупатель обязан принять поставку товара сразу после его доставки в соответствии со статьей А.4. и получить товар от перевозчика в названном месте.

А.5. ПЕРЕХОД РИСКОВ

Продавец обязан с учетом оговорок статьи Б.5. нести все риски потери или повреждения товара до момента его поставки в соответствии со статьей А.4.

А.6. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РАСХОДОВ

Продавец обязан с учетом оговорок статьи Б.6.:- нести все расходы, связанные с товаром, до момента его поставки в соответствии со статьей А.4., а также оплатить фрахт и все вытекающие из статьи А.3а) расходы, включая расходы по погрузке товара и выгрузке его в месте назначения, которые согласно договору перевозки возлагаются на продавца, и- оплатить, если это потребуются (см. Введение п.14), все расходы, связанные с выполнением таможенных формальностей для экспорта, как и другие пошлины, налоги и прочие сборы, подлежащие оплате при экспорте товара, и расходы, связанные с его транзитной перевозкой через третьи страны, в случаях, когда эти расходы согласно договору перевозки возлагаются на продавца.

А.7. УВЕДОМЛЕНИЕ ПОКУПАТЕЛЮ

Продавец обязан известить покупателя достаточным образом о том, что товар поставлен в соответствии со статьей А.4., а также направить покупателю любое другое извещение требующееся ему для осуществления обычно необходимых мер для получения товара.

А.8. ДОКАЗАТЕЛЬСТВА ПОСТАВКИ, ТРАНСПОРТНЫЕ ДОКУМЕНТЫ ИЛИ ЭКВИВАЛЕНТНЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ СООБЩЕНИЯ

Продавец обязан предоставить покупателю за свой счет обычный транспортный документ или транспортные документы (например, оборотный коносамент, необоротная морская накладная, доказательство о перевозке внутренним водным транспортом, воздушная накладная, накладная железнодорожного или автомобильного сообщения или на дальняя смешанной перевозки) в соответствии со

В.5. ПЕРЕХОД РИСКОВ

Покупатель обязан нести все риски потери или повреждения товара с момента его поставки в соответствии со статьей А.4. Покупатель обязан - при невыполнении им обязанности дать извещение в соответствии со статьей Б.7. - нести все риски потери или повреждения товара с момента истечения согласованной даты или даты окончания зафиксированного срока поставки. Условием, однако, является надлежащее соответствие товара договору. Это значит, что товар должен быть надлежащим образом идентифицирован, то есть определенно обособлен или иным образом обозначен как товар, являющийся предметом данного договора.

В.6. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РАСХОДОВ

Покупатель обязан в соответствии с положениями статьи А.3а):- нести все расходы, связанные с товаром, с момента его доставки в соответствии со статьей А.4., и- нести все расходы, связанные с товаром во время его транзитной перевозки до прибытия в согласованное место назначения, за исключением случаев, когда они согласно договору перевозки возлагаются на продавца, и- оплатить расходы по выгрузке товара, за исключением случаев, когда они согласно договору перевозки возлагаются на продавца, и- нести все дополнительные расходы вследствие невыполнения им обязанности дать надлежащее извещение в соответствии со статьей Б.7. с момента исчисления согласованной даты или с окончания согласованного срока для поставки. Условием, однако, является надлежащее соответствие товара договору. Это значит, что товар должен быть надлежащим образом идентифицирован, то есть определенно обособлен или иным образом обозначен как товар, являющийся предметом данного договора, и- оплатить, если это потребуются (см. Введение п.14), все пошлины, налоги и другие сборы, а также расходы на выполнение таможенных формальностей, подлежащие оплате при импорте товара, и, в случае необходимости, для его транзитной перевозки через третьи страны, если они не включены в расходы договора перевозки.

В.7. УВЕДОМЛЕНИЕ ПРОДАВЦУ

В случае, если покупатель вправе определить срок отправки товара и/или пункт назначения, он должен надлежащим образом известить об этом продавца.

В.8. ДОКАЗАТЕЛЬСТВА ПОСТАВКИ, ТРАНСПОРТНЫЕ ДОКУМЕНТЫ ИЛИ ЭКВИВАЛЕНТНЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ СООБЩЕНИЯ

Покупатель обязан принять предусмотренный статьей А.8. транспортный документ, если он соответствует условиям контракта купли-продажи.

DDP (DELIVERED DUTY PAID (... NAMED PLACE OF DESTINATION))

ПОСТАВКА С ОПЛАТОЙ ПОШЛИНЫ (... НАЗВАНИЕ МЕСТА НАЗНАЧЕНИЯ)

ОБЯЗАННОСТИ ПРОДАВЦА

ОБЯЗАННОСТИ ПОКУПАТЕЛЯ

А.1. ПОСТАВКА ТОВАРА В СООТВЕТСТВИИ С ДОГОВОРом

В.1. ОПЛАТА ЦЕНЫ

Продавец обязан в соответствии с договором купли-продажи предоставить покупателю товар, коммерческий счет-фактуру или эквивалентное ему электронное сообщение, а также любые другие доказательства соответствия, которые могут потребоваться по условиям договора купли-продажи.

Покупатель обязан уплатить предусмотренную договором купли-продажи цену товара.

А.2. ЛИЦЕНЗИИ, СВИДЕТЕЛЬСТВА И ФОРМАЛЬНОСТИ

В.2. ЛИЦЕНЗИИ, СВИДЕТЕЛЬСТВА И ФОРМАЛЬНОСТИ

Продавец обязан, за свой счет и на свой риск, получить любую экспортную и импортную лицензию или другое официальное свидетельство или прочие документы, а также выполнить, если это потребуется (См. Введение п. 14), все таможенные формальности, требуемые для экспорта и импорта товара и для его транзитной перевозки через третьи страны.

Покупатель обязан по просьбе продавца оказать последнему за его счет и на его риск полное содействие в получении, если это потребуется (См. Введение п.14), любой импортной лицензии или другого официального свидетельства, требуемого для импорта товара.

А.3. ДОГОВОРЫ ПЕРЕВОЗКИ И СТРАХОВАНИЯ

В.3. ДОГОВОРЫ ПЕРЕВОЗКИ И СТРАХОВАНИЯ

а) Договор перевозки

а) Договор перевозки

Продавец обязан заключить за свой счет договор перевозки товара до названного места назначения. Если специальный пункт не согласован или не определен практикой подобного рода поставок, продавец может выбрать наиболее подходящий для него пункт в названном месте назначения.

Нет обязательств (см. Введение п.10).

б) Договор страхования

б) Договор страхования

Нет обязательств (См. Введение п. 10).

Нет обязательств (см. Введение п.10).

А.4. ПОСТАВКА

В.4. ПРИНЯТИЕ ПОСТАВКИ

А.5. ПЕРЕХОД РИСКОВ

Продавец обязан поставить товар с учетом оговорок статьи Б.5. и нести все риски потери или повреждения товара до момента его поставки в соответствии со статьей А.4.

В.5. ПЕРЕХОД РИСКОВ

Покупатель обязан нести все риски потери или повреждения товара с момента его поставки в соответствии со статьей А.4. Покупатель обязан - при невыполнении им обязанности в соответствии со статьей Б.2. - нести все дополнительные риски потери и повреждения, причиненные таким образом товару. Покупатель обязан - при невыполнении им обязанности дать извещение в соответствии со статьей Б.7. - нести все риски потери или повреждения товара с момента истечения согласованной даты или окончания согласованного срока поставки. Условием, однако, является надлежащее соответствие товара договору. Это значит, что товар должен быть надлежащим образом идентифицирован, то есть определенно обособлен или иным образом обозначен как товар, являющийся предметом данного договора.

А.6. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РАСХОДОВ

Продавец обязан с учетом оговорок статьи Б.6.: - в дополнение к расходам, вытекающим из статьи А.3а), нести все расходы, связанные с товаром, до момента, когда он поставлен в соответствии со статьей А.4., и - если это потребуется (См. Введение п.14) - оплатить все расходы, связанные с выполнением таможенных формальностей для экспорта и импорта, как и другие пошлины, налоги и прочие сборы, подлежащие оплате при экспорте и импорте товара и его транзитной перевозке через третьи страны до поставки в соответствии со статьей А.4.

В.6. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РАСХОДОВ

Покупатель обязан в соответствии с положениями статьи А.3а): - нести все расходы, связанные с товаром, с момента его поставки в соответствии со статьей А.4. - нести все дополнительные расходы при невыполнении им обязанности в соответствии со статьей Б.2. или дать извещение в соответствии со статьей Б.7. Условием, однако, является надлежащее соответствие товара договору. Это значит, что товар должен быть надлежащим образом идентифицирован, то есть определенно обособлен или иным образом обозначен как товар, являющийся предметом данного договора.

А.7. УВЕДОМЛЕНИЕ ПОКУПАТЕЛЮ

Продавец обязан известить надлежащим образом покупателя об отправке товара, а также направить покупателю другие извещения, требующиеся ему для осуществления обычно необходимых мер для принятия поставки товара.

В.7. УВЕДОМЛЕНИЕ ПОКУПАТЕЛЮ

Покупатель обязан в случае, если он вправе определить время в рамках обусловленного срока и/или пункт принятия поставки в названном месте назначения, надлежащим образом известить об этом продавца.

А.8. ДОКАЗАТЕЛЬСТВА ДОСТАВКИ, ТРАНСПОРТНЫЕ ДОКУМЕНТЫ ИЛИ ЭКВИВАЛЕНТНЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ СООБЩЕНИЯ

Продавец обязан предоставить покупателю за свой счет делвери-ордер и/или обычный транспортный документ (например, оборотный коносамент, необоротную морскую накладную, доказательство о перевозке внутренним водным транспортом, воздушную накладную, накладную железнодорожного или автодорожного сообщения или накладную смешанной перевозки), которые могут потребоваться покупателю для принятия поставки товара в соответствии со статьями А.4./Б.4. В случае, если продавец и покупатель договорились об использовании средств электронной связи, упомянутые выше документы могут быть заменены эквивалентными электронными сообщениями (EDI).

В.8. ДОКАЗАТЕЛЬСТВА ДОСТАВКИ, ТРАНСПОРТНЫЕ ДОКУМЕНТЫ ИЛИ ЭКВИВАЛЕНТНЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ СООБЩЕНИЯ

Покупатель обязан принять требуемый делвери-ордер или транспортный документ в соответствии со статьей А.8.

А.9. ПРОВЕРКА - УПАКОВКА - МАРКИРОВКА

Продавец обязан нести расходы, связанные с проверкой товара (например,

В.9. ИНСПЕКЦИЯ ТОВАРА

Покупатель обязан нести расходы, связанные с предпогрузочным осмотром товара за